

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Факультет искусств

Направление 072500 «Дизайн»

Магистерская программа «Графический дизайн»

**Ли Сяо**

Разработка принципов динамической графики на основе орнаментов традиционной  
вышивки России и Китая

Автореферат

Научный руководитель:

Член Союза художников России,

Член международной ассоциации

Искусствоведов (AIS: UNESCO),

Кандидат искусствоведения,

Доцент кафедры дизайна

Факультета искусств СПбГУ

Васильева Екатерина Викторовна

Руководитель графической части:

Член союза художников России,

Член союза дизайнеров России,

Доцент кафедры дизайна Факультета искусств СПбГУ

Витковская Светлана Владимировна

Санкт-Петербург

2022

## **Оглавление:**

### **Введение**

#### **Глава 1. Основные направления в графическом дизайне XX века. Визуальная система и прикладная программа.**

- 1.1. Движение искусств и ремесел: дизайн как искусство.
- 1.2. Венские мастерские и дизайн первых десятилетий XX века.
- 1.3. Развитие дизайна во второй половине XX века: Ульмская школа.
- 1.4. Прикладной и графический дизайн в художественной практике школы Баухаус.
- 1.5. Развитие дизайна во второй половине XX века: Ульмская школа.

#### **Глава 2. Китайская традиционная вышивка и ее специфика. Мифология и развитие вышивки в период Ранних династий.**

- 2.1. Основные школы и типы вышивки в Китае.
- 2.2. Ранняя история вышивки в Китае: мифы и развитие вышивки в эпоху ранних царств: Шан (1600—1046 до н. э.), период Весны и Осени (771—476 до н. э.) и период Сражающихся царств (403—256 до н. э.).
- 2.3. Развитие традиционной китайской вышивки в период Хань (206 г. до н.э. -- 220) и эпоху Шести династий (220 -- 589).

#### **Глава 3. Вышивка в Китае и ее художественные особенности в Средне-имперский период.**

- 3.1. Развитие вышивки и ее специфика в Китае эпохи Тан (618—907).
- 3.2. Развитие традиционной китайской вышивки в эпоху Сун (960 -- 1279).

#### **Глава 4. Китайская традиционная вышивка в период Поздних империй и на современном этапе.**

- 4.1. Развитие и специфика китайской вышивки в эпоху Юань (1271 -- 1368).
- 4.2. Вышивка эпохи Мин (1368—1644) и ее особенности.

4.3. Вышивка в эпоху Цин (1644—1912) и ее особенности.

4.4. Вышивка в период Китайской республики (1912—1949) и на современном этапе.

## **Глава 5. Описание графического проекта.**

Заключение

Список литературы

### **Приложения:**

Приложения 1. Разработка и формирование графических программ Китайская вышивка

Приложения 2. Художественная система XX века и программа графического дизайна.

## Автореферат

Данная работа посвящена вопросам, связанным с развитием традиционной китайской вышивки и возможностями ее графического представления. В основе данной работы – проект графического сопровождения мероприятий, связанных с представлением китайской вышивки. Работа состоит из двух составляющих: графического проекта и теоретической части<sup>1</sup>.

Практическая часть представляет собой проект графического сопровождения выставки традиционной китайской вышивки. Теоретическая часть формирует исследовательскую основу проекта. Таким образом, особенностью данного проекта является возможность соединения прикладной формы и теоретической основы.

Теоретическая составляющая ориентирована на изучение двух основных направлений. Первое – это изучение основных принципов графического дизайна XX века<sup>2</sup>. В данном разделе рассмотрены основные направления и течения графического дизайна XX века<sup>3</sup>. Другой вектор теоретического исследования – изучение традиции китайской вышивки. В работе прослежено ее развитие с древнейших времен до современности<sup>4</sup>.

Теоретическая основа данного проекта представляется принципиально важной. С одной стороны, обращаясь к созданию графического проекта, важно обозначить основные моменты формирования графической программы XX века, выделить ее основные школы. С другой стороны, приступая к реализации проекта, посвященного вышивкам, представляется необходимым проследить историю развития традиционной

---

<sup>1</sup> Васильева Е. Научно-исследовательская работа: производственная практика. Электронный курс в системе Blackboard. <https://bb.spbu.ru/>

<sup>2</sup> Meggs P., Purvis A. Meggs' History of Graphic Design. London: Wiley, 2016.

<sup>3</sup> Васильева Е. Современные проблемы дизайна. Электронный курс в системе Blackboard. <https://bb.spbu.ru/>

<sup>4</sup> 设计诗 朱赢椿 / 广西师范大学出版社 / [Чжу Инчунь. Дизайн стихов. Guangxi Normal University Press. 2011-11 ]

вышивки. Понимание фактического материала в данной области оказывается важным в рамках прикладного графического проекта.

**Целью** данной работы является создание графического проекта, связанного с экспозиционным представлением вышивки. Целью теоретической части является последовательное изучение собранного материала. Цель теоретической части обозначим как изучение основных направлений дизайна XX века, а также предметное исследование художественных особенностей китайской вышивки.

**Задачи** теоретической части данной работы могут быть сформулированы следующим образом:

- Изучение художественных особенностей интернационального графического дизайна XX века.
- Исследование основных школ и направлений графического дизайна XX века.
- Изучение специфики китайской вышивки
- Исследование основных исторических этапов и особенностей развития китайской вышивки
- Изучение основных школ китайской традиционной вышивки.

**Предмет исследования.** Предметом исследования данной работы является система графического дизайна XX века, а также история и особенности развития традиционной вышивки в Китае.

**Методика исследования.** При подготовке данной работы была изучена основная литература и источники, посвященные графическому дизайну и системе традиционной китайской вышивки. В рамках исследования материал представлен в хронологическом порядке.

**Актуальность исследования.** Проблемы, связанные с развитием вышивки, вызывали повышенный интерес в середине XX века, а также в 1960-е – 1970-е годы<sup>5</sup>. В настоящий момент эта тема требует пересмотра и ревизии – необходимы новые актуальные исследования, которые позволят заново взглянуть на эту проблему. Данная

---

<sup>5</sup> Schuette E., Muller-Christensen S. The Art of Embroidery. London: Thames and Hudson, 1964; Oddy, R. Catalogue of Embroideries given to the Museum by the Needlework Development Scheme. Edinburgh: Royal Scottish Museum, 1965; Clabburn, P. The Needleworker's Dictionary. London, 1978.

работа, посвященная вопросам китайской вышивки, ставит перед собой задачу отчасти решить эту проблему и создать прецедент нового подхода к изучению вышивки.

**Новизна исследования.** Данное исследование рассматривает вышивку как художественный материал и возможную основу графической системы. Важным нововведением в рамках данного проекта является возможность соединить прикладной и теоретический векторы.

**Возможность практического применения.** Исследовательская основа и графическая система данной работы могут быть использованы для подготовки выставочных и исследовательских проектов, посвященных вышивке, а также могут быть положены в основу презентационных изданий и мероприятий.

**Основное содержание работы.** Исследовательская часть данного проекта состоит из Введения, пяти глав и Заключения.

В **Первой главе** рассмотрены основные вопросы, связанные с развитием графического дизайна. В рамках данной главы рассматриваются основные концепции и направления дизайна XX века.

Важным явлением в искусстве и дизайне рубежа XIX и XX веков является Движение искусств и ремесел<sup>6</sup>. Это течение возникло в Англии и было связано с художниками круга Прерафаэлитов. Центральной фигурой в рамках этого движения принято считать британского художника Уильяма Морриса. Он, как и другие представители Движения искусств и ремесел, выступал за преимущество ремесленного искусства перед промышленным тиражированием. Движение искусств и ремесел исходило из художественной ценности ремесла<sup>7</sup>.

Считается, что возможно говорить о двух основных стадиях или этапах развития Движения искусств и ремесел<sup>8</sup>. Изначально последователи Уильяма Морриса ориентировались на природные мотивы и живописный декоративный стиль. На более позднем этапе художники активно использовали геометрические формы, что, отчасти

---

<sup>6</sup> Васильева Е. Современные проблемы дизайна. Электронный курс в системе Blackboard. <https://bb.spbu.ru/>

<sup>7</sup> Филл Ш., Филл П. История дизайна. М. Азбука-Аттикус, 2014.

<sup>8</sup> Blakesley R. The arts and crafts movement. London: Phaidon, 2006.

было связано с привнесением архитектурных мотивов<sup>9</sup>. Движение искусств и ремесел оказало заметное влияние на развитие различных прикладных искусств во второй половине XIX столетия. Благодаря Движению искусств и ремесел произошло обращение к прикладным искусствам и ремеслу, что сделало возможным устойчивый интерес к дизайну. Движение искусств и ремесел, в частности, возродило интерес к вышивке<sup>10</sup>, а также повлияло на развитие других видов изобразительных и прикладных искусств.

Развитие дизайна в первые годы XX века, в частности, было связано с Венскими мастерскими. Это объединение, сложившееся в Вене около 1903 года, опиралось на традицию Движения искусств и ремесел и использовало его основные принципы<sup>11</sup>. Идея Венских мастерских, их связь с прикладными искусствами сформировалась под непосредственным влиянием Движения искусств и ремесел.

Концепция Венских мастерских была ориентирована на синтез искусства и прикладной сферы. Особое внимание в Венских мастерских уделялось работе с тканью и вышивке. Как и в рамках Движения искусств и ремесел<sup>12</sup>, ткань и связанные с ней рисунки были важным направлением деятельности Венских мастерских. С 1905 года Венские мастерские производили шелковые ткани с ручной росписью, печатью и вышивкой.

В 1919 году в Германии была основана школа ремесла и прикладных искусств, которая получила название «Баухаус». Несмотря на новизну своей концепции и учебной программы, Баухаус унаследовал идеи Движения искусств и ремесел<sup>13</sup>, а также Немецкого веркбунда<sup>14</sup>. Деятельность Баухауса и учебная программа школы были ориентированы на создание проектов, которые могли бы тиражироваться в промышленном производстве. Образовательная программа Баухауса была направлена на достижение этой цели.

---

<sup>9</sup> 赖声川的创意学 赖声川 / 广西师范大学出版社 / 2011. [Лай Шэнчуань. Творчество Лая Шэнчуаня. Университетское издательство Гуанси / 2011 ]

<sup>10</sup> Ayers D. American Arts and Crafts Textiles. New York: Harry N. Abrams, 2002.

<sup>11</sup> Blakesley R. The arts and crafts movement. London: Phaidon, 2006.

<sup>12</sup> 牛宏宝 《西方现代美学》,上海人民出版社 2002. [Ниу, Х. Современная западная эстетика мира искусства. Шанхай: Шанхайский Народный Издательский Дом, 2002.]

<sup>13</sup> Blakesley R. The arts and crafts movement. London: Phaidon, 2006.

<sup>14</sup> Васильева Е. Современные проблемы дизайна. Электронный курс в системе Blackboard. <https://bb.spbu.ru/>

Баухаус оказал принципиальное воздействие на развитие всех направлений в архитектуре и дизайне XX века<sup>15</sup>. В архитектурной среде стиль, сформированный Баухаусом, был связан с таким направлением как функционализм<sup>16</sup>.

Формирование новых направлений в дизайне было продолжено в период после Второй мировой войны. Одним из новых центров развития дизайна стал город Ульм, где в 1950-е годы была основана новая школа дизайна<sup>17</sup>. Ульмская школа рассматривала дизайн как прикладную сферу и как концепцию<sup>18</sup>. С одной стороны, речь шла об изучении дизайна как прикладной дисциплины, с другой стороны, мастера Ульмской школы рассматривали дизайн как концепцию, полагая, что одна из задач дизайнера – создание идеальной вещи и идеальной формы. Принципы дизайна, сформулированные мастерами Ульмской школы, составляют основу современной дизайн-программы, как в сфере прикладного, так и графического дизайна.

Вторая, третья и четвертая главы посвящены развитию традиции вышивки в Китае. Полагают, что феномен вышивки начинается в древнейшие времена<sup>19</sup>. Ее возникновение связывают с эпохой неолита<sup>20</sup>. Считается, что возраст наиболее древнего сохранившегося на сегодняшний день образца вышитой ткани не меньше 3 тысяч лет. Этот фрагмент был найден в провинции Хубэй.

История развития и распространения вышивки тесно связана с историей распространения шелка. Несмотря на то, что традиционная вышивка, в зависимости от школы, выполняется разными нитями (для этого могут быть использованы и хлопок, и шерсть) шелк остается важным материалом для традиционной китайской вышивки.

---

<sup>15</sup> 设计方法论 柳冠中 / 高等教育出版社 / 2011. [Лю Гуаньжун. Методология

<sup>16</sup> Васильева Е. Идеальное и утилитарное в системе интернационального стиля: предмет и объект в концепции дизайна XX века. // Международный журнал исследований культуры. 2016. № 4 (25). С. 72-80.

<sup>17</sup> Васильева Е. Современные проблемы дизайна. Электронный курс в системе Blackboard. <https://bb.spbu.ru/>

<sup>18</sup> Васильева Е. Идеальное и утилитарное в системе интернационального стиля: предмет и объект в концепции дизайна XX века. // Международный журнал исследований культуры. 2016. № 4 (25). С. 72-80.

<sup>19</sup> Schuette E., Muller-Christensen S. The Art of Embroidery. London: Thames and Hudson, 1964.

<sup>20</sup> Dean B. Embroidery in Religion and Ceremonial. London: Batsford, 1981.

Самые ранние образцы шелка также были найдены в Китае и датируются 3-4 веками до н. э.<sup>21</sup>. Также фрагменты шелка обнаруживали в императорских гробницах династии Шан<sup>22</sup>. Традиционно определяют четыре основных типа вышивки: Сучжоу (苏绣), Хунань (湘绣), Сычуань (蜀绣) и Гуандун (粤绣/广绣)<sup>23</sup>.

Возникновение вышивки в Китае – легендарный сюжет. Как многие эпизоды, связанные с развитием искусств и ремесел в Китае, появление вышивки является эпизодом китайской мифологии. Современные исследования позволяют предположить, что вышивки возникли в эпоху Шан и Чжоу. Примечательно, что уже в этот период существовало разделение труда, связанное с изготовлением основы, пряжи и их окраской<sup>24</sup>. Фрагменты древних вышивок известны благодаря археологическим исследованиям. В эпоху Шан, как полагают, в основном использовалась вышивка гладью. Принято считать, что уже тогда вышивка была цветной<sup>25</sup>.

Считается, что к периоду Западная Чжоу (1046—771 до н. э.) относится одна из наиболее ранних сохранившихся вышивок. Это фрагмент красной шерстяной ткани, на которую нанесен геометрический рисунок. В эпоху Сражающихся царств рисунки становятся более сложными и фигуративными. Основные сюжеты этого времени – феникс, дракон и тигр, а также другие изображения фантастических животных и птиц. Характерный декоративный мотив этого периода – переплетения виноградных лоз.

В эпоху Хань традиция вышивки поднимается на новый уровень. Вышивку этого периода можно рассматривать как художественный объект благодаря сложным фигурам, тонким рисункам и высочайшему мастерству исполнения. Об искусстве вышивки этого времени в своем трактате Луньхэнь («Весы суждений») упоминает и Ван Чун – историк-

---

<sup>21</sup> 周跃西.解读中华五色审美观[J].美术. 2003(11). [Чжоу, Ю. Интерпретация китайской пятицветной эстетики. Пекин: Искусство, 2003.]

<sup>22</sup> Perkins D. Encyclopedia of China: The Essential Reference to China, Its History and Culture. London: Checkmark Books, 2000.

<sup>23</sup> 白雪松, 平面设计中立体空间的创造与表现 包装工程, 2009. –No 2, 21-23 页 [Бай Сюесонг, Создание и производительность стереоскопического пространства в графическом дизайне. Упаковочная инженерия, 2009 - No 2, стр. 21-23.]

<sup>24</sup> Boucher F. 20,000 Years of Fashion: The history of costume and personal adornment. New York: Harry N. Abrams, 1987.

<sup>25</sup> Bridgeman, H & E. Drury, eds. Needlework: An Illustrated History. London, 1978.

энциклопедист империи Хань<sup>26</sup>. Основной мотив вышивок эпохи Хань – изображение растений и животных, которые считались благоприятными для человека. Еще один узнаваемый мотив, характерный для всего периода Хань, – это изображение летящих по небу облаков.

В период Хань претерпевают изменения и некоторые техники вышивки. В частности, появляются и получают широкое распространение новые материалы. Помимо привычных шелка и хлопка появляется вышивка шерстью. Общая тенденция этого этапа – более мелкий рисунок и использование более ярких оттенков пряжи.

В период Троецарствия (220—280 годы) и в эпоху Цзинь (265—420 годы)<sup>27</sup> возникают принципиально новые мотивы вышивки<sup>28</sup>. Важнейшим нововведением этого периода можно считать вышивки с изображением природного ландшафта и панорамного вида – это изображения гор, рек и долин.

Развитие культуры периода Северных и Южных династий (420—589 годы) было связано с развитием и активным распространением буддизма. К такому типу вышивок относится, например, вышивка, обнаруженная в пещерах Дуньхуан Могао. В центре композиции находилось изображение Будды. Он был представлен в красных одеждах, сидящим на цветке лотоса<sup>29</sup>. Цветок был изображен как растение с красными и желтыми лепестками. Вышивка была сильно повреждена и сохранилась лишь частично.

Эпоха Тан (618—907 годы) считается одним из наиболее важных периодов в истории развития средневекового Китая. В эпоху Тан развитие вышивки поднялось на принципиально новый уровень<sup>30</sup>. Появились новые техники, которые, прежде всего,

---

<sup>26</sup> Барабошкин К. Е. Человеческая природа (син) в трактате Луньхэн («Весы суждений») Ван Чуна (I в.н. э.)// Мир науки, культуры, образования. 2018. № 2 (69). С. 454—455.

<sup>27</sup> Perkins D. Encyclopedia of China: The Essential Reference to China, Its History and Culture. London: Checkmark Books, 2000.

<sup>28</sup> 设计的修养 殷智贤 主编/访谈 / 中信出版集团 / 2019. [Инь Цзикаян. Выполнение дизайна. Издательская группа CITIC / 2019]

<sup>29</sup> Ebrey P. The Cambridge Illustrated History of China. Cambridge: Cambridge UP, 2010.

<sup>30</sup> 在你身边·为你设计: 腾讯的用户体验设计之道 腾讯公司用户研究与体验设计部 / 电子工业出版社 / 2013. [Разработано для вас с вашей стороны: подход Tencent к дизайну пользовательского опыта. Отдел исследований и опыта пользователей Tencent / Электронная пресса / 2013]

были связаны с видоизменением стежка. Основная техника шитья этого времени основана на использовании простых стежков. Основная разновидность вышивки эпохи Тан – это вышивка гладью<sup>31</sup>. Многие вышивки эпохи Тан выполнялись при помощи нескольких игл, формируя сложные комбинации стежков и создавая искусные цветочные композиции.

Как правило, вышивку использовали для украшения одежды. Для эпохи Тан принципиально важно, что вышивка была частью художественной культуры и, при этом, также частью бытовой культуры<sup>32</sup>. Помимо бытового использования – как украшение одежды и предметов домашнего обихода – в эпоху Тан вышивка последовательно служила в религиозных целях<sup>33</sup>.

История Китая эпохи Сун (960 – 1279 годы) была связана с небывалым экономическим и культурным подъемом. Эпоха Сун считается периодом, когда искусство вышивки достигло своего наивысшего расцвета. Полагают, что в этот период возможно говорить о существовании двух основных типов – так называемой «плоской» вышивки и вышивки стежками. Эти два типа вышивки, прежде всего, связывают с материалами, которые использовались для вышивания. В качестве материала использовали золотую или шелковую нить. Вышивка золотой нитью, как правило, предполагала стежковую технику. Шелковая нить, как правило, использовалась для вышивки гладью (или плоской вышивки)<sup>34</sup>.

Изменение качества вышивки в эпоху Сун было связано с появлением новых материалов и технологий<sup>35</sup>. В частности, появились стальные иглы, которые позволили работать с более тонкими нитями и тканями. В период Сун предпочтение отдавалось более тонким оттеночным сочетаниям, которые пришли на смену ярким краскам более раннего времени. Бытовая вышивка этого времени приобрела изысканный аристократический характер.

---

<sup>31</sup> Bridgeman, H & E. Drury, eds. *Needlework: An Illustrated History*. London, 1978.

<sup>32</sup> Benn C. *China's Golden Age: Everyday Life in the Tang dynasty*. Oxford: Oxford University Press, 2002.

<sup>33</sup> Dean B. *Embroidery in Religion and Ceremonial*. London: Batsford, 1981.

<sup>34</sup> Bridgeman, H & E. Drury, eds. *Needlework: An Illustrated History*. London, 1978.

<sup>35</sup> Boucher F. *20,000 Years of Fashion: The history of costume and personal adornment*. New York: Harry N. Abrams, 1987.

Во второй половине XIII века империя Сун пала под натиском монгольского завоевания<sup>36</sup>. Династия, основанная внуком Чингисхана Хубилаем, стала первой династией некитайского происхождения, которая правила страной. Система культуры Китая претерпела изменения в связи с монгольским влиянием.

Как и система культуры в целом, эпоха Юань обозначила развитие искусства вышивки. Декоративная вышивка этого периода унаследовала стиль и характер вышивки предыдущего периода Сун. В эпоху Юань вышивка использовалась не только для украшения одежды. Вышивка этого периода рассматривалась как религиозный инструмент<sup>37</sup>. В этот период вышивка часто используется для украшения статуй Будды. Также вышивки использовались для украшения головных уборов, флагов и церемониальных одежд.

После свержения монгольской империи Юань на территории Китая сформировалось государство Мин. Эпоха Мин (1368—1644) – период систематического развития культуры Китая. Помимо литературы и высоких искусств, продолжают свое развитие прикладные виды искусств, а также формы художеств, связанные с культурой быта<sup>38</sup>. Одним из показателей усложнения бытовой культуры можно считать и развитие вышивки, которая занимала важное положение на стыке между искусством и повседневной средой.

Как и другие художественные ремесла, вышивка эпохи Мин унаследовала традицию и основные приемы эпохи Сун. Увлечение старой традицией было важной частью искусства империи Мин в целом. Эти принципы были использованы и в вышивке. Мотивы, рисунки, приемы, развивавшиеся в эпоху Сун, были повторены и адаптированы в работах мастеров эпохи Мин.

Одна из особенностей вышивки эпохи Мин – техническое совершенствование материалов. Это касается ткани, игл, нитей и красителей, которые используются для вышивки<sup>39</sup>. Другая специфическая черта вышивки Мин – использование новых, часто

---

<sup>36</sup> 排版的风格 左佐 / 电子工业出版社 / 2019 [Чжу Чжо.Типографский стиль. Пресс для электронной промышленности / 2019 ]

<sup>37</sup> Dean B. Embroidery in Religion and Ceremonial. London: Batsford, 1981.

<sup>38</sup> Chan S. The Routledge encyclopedia of traditional Chinese culture. London; New York : Routledge/Taylor & Francis Group, 2020.

<sup>39</sup> William P. Old Chinese embroideries (1929). New York: New York: Kwong Yuen & Co., 2017.

нетрадиционных материалов. Помимо традиционного шелка, шерсти и хлопка в эпоху Мин появляется множество новых необычных материалов, таких как естественные волокна, фрагменты растений, пирсинг и т.д.<sup>40</sup> Мастера эпохи Мин экспериментируют и с тканью основы. Например, материалом, на который наносится вышивка, становится бумага, бархат и другие поверхности.

Во второй половине XVI века на территории Китая было создано государство, которое управлялось Маньчжурской династией. Империя Цин достигла наивысшего могущества и наибольших размеров в XVIII в., когда распространила свою власть на 18 провинций<sup>41</sup>. При всех нововведениях, важной особенностью искусства эпохи Цин оставалась его связь с традицией династии Сун<sup>42</sup>.

Тенденции развития, сформировавшиеся в сфере культуры и изобразительных искусств, были характерны и для развития вышивки<sup>43</sup>. Многие принципы, обозначенные в культуре эпохи Цин, были реализованы и в искусстве вышивки. Период Цин принято считать эпохой важных изменений и достижений в области вышивки. Наследие Мин претерпевает в этой связи некоторые изменения. Появляются крупные геометрические узоры и большие переплетенные цветы. Вышивка в период Цин становится более сложной и приобретает отчетливый декоративный характер<sup>44</sup>.

Еще одна особенность вышивки эпохи Цин – использование европейских мотивов. В частности – использование европейских цветочных узоров и композиций. В XVII-XIX веках контакты с европейскими странами становятся последовательными и активными. Китайское искусство и китайская вышивка заимствуют многие европейские мотивы<sup>45</sup>. В то же время, эти европейские сюжеты были адаптированы под китайскую традицию и могут рассматриваться как важный образец китайского культурного наследия и традиции китайской вышивки.

---

<sup>40</sup> 想象力构图与创作思维 黄朝贵 / 人民邮电出版社 / 2019-4. Хуан Чаогуи Воображение композиции и креативное мышление. Народная почтовая и телекоммуникационная пресса / 2019-4

<sup>41</sup> Naquin S.; Rawski E. Chinese Society in the Eighteenth Century, Yale University Press, 1987.

<sup>42</sup> Ebrey P. The Cambridge Illustrated History of China. Cambridge: Cambridge UP, 2010.

<sup>43</sup> Chan S. The Routledge encyclopedia of traditional Chinese culture. London; New York : Routledge/Taylor & Francis Group, 2020.

<sup>44</sup> Schuette E., Muller-Christensen S. The Art of Embroidery. London: Thames and Hudson, 1964.

<sup>45</sup> William P. Old Chinese embroideries (1929). New York: New York: Kwong Yuen & Co., 2017.

Современная вышивка использует многие элементы, которые сформировались в традиционной программе. Один из важных моментов – это выбор цветов. Доминирующими оттенками остаются черный, белый, красный, синий, желтый и зеленый. Каждый из оттенков обладает своим смысловым значением<sup>46</sup>.

Современную изобразительную систему китайской вышивки можно условно разделить на три основных направления. Первое – это узоры, использующие мифологические сюжеты и связанные с мифологической основой. К таким рисункам можно отнести изображение дракона, феникса и цветов пиона. Пион (король цветов) обозначает богатство и честь. Феникс символизирует красоту и процветание. Вторая категория изображений – это стилизованные природные мотивы<sup>47</sup>. Как правило, мастер стремится к изобразительной достоверности и воспроизводит рисунки цветов и птиц в реалистичной манере. Наконец, третья категория сюжетов вышивки – это изображение букв и текстов. Следует отметить, что современная вышивка поддерживает традиции прошлого и, одновременно, обозначает современные направления развития художественного шитья.

---

<sup>46</sup> Schuette E., Muller-Christensen S. The Art of Embroidery. London: Thames and Hudson, 1964.

<sup>47</sup> 赖声川的创意学 赖声川 / 广西师范大学出版社 / 2011. [Лай Шэнчуань. Творчество Лая Шэнчуаня. Университетское издательство Гуанси / 2011 ]

## Список литературы:

### Литература на русском языке:

1. Абстракция в России. XX век. Альбом: В 2 т. СПб.: Palace editions, 2001.
2. Азрикан Д. О природе и функциях фирменного стиля // Техническая эстетика. 1975. № 10. С. 20-24.
3. Алленов М. Русское искусство XVIII–начала XX вв. М.: Трилистник, 2000. – 319 с.
4. Аристова Ж.С., Васильева Е.В. Принципы интернационального стиля в системе flat-design: графическая форма и визуальные условия образовательных и музейных web-систем: Сборник статей/Казанский федеральный университет. - Казань, 2017. С. 96 - 97.
5. Арнхейм Р. Искусство и визуальное восприятие. М.: Прогресс, 1974. – 392 с.
6. Аронов В. Дизайн в культуре XX века: Анализ теоретических концепций: Автореф. дис. д-ра искусствоведения. М., 1995. – 38 с.
7. Банников И.; Васильева Е. Живописная программа фильмов Дэвида Линча: художественная принадлежность и феномен моды // Теория моды: тело, одежда, культура 2018, № 48. с. 11-26.
8. Барабошкин К. Е. Человеческая природа (син) в трактате Луньхэн («Весы суждений») Ван Чуна (I в.н. э.)// Мир науки, культуры, образования. 2018. № 2 (69). С. 454—455.
9. Баухауз и художественные школы эпохи авангарда. Москва: МГХПА им. С. Г. Строганова : МАРХИ, 2019. - 271 с.
10. Барч Э. Проблематика изображения информации с помощью символов. Свердловск, 1967. – 104 с.
11. Боумен У. Графическое представление информации. М.: Мир, 1971. – 227 с.
12. Бренькова Г. Формирование коммуникативных свойств графического языка дизайна: Автореф. дис. канд. Искусствоведения. М.; Художественно-промышленное училище, 1989. 25 с.
13. Бу И. Выставочные проекты Яна Фабра в классических художественных музеях: аспекты диалога традиции и современности // Музей. Памятник. Наследие. 2018. № 1 (3). С. 33-40.
14. Бу И. Система микрографики и визуальная практика «новой волны»: к определению принципов современного дизайна // Обсерватория культуры. 2018. Т. 15, № 3. С. 290—297.
15. Бу И.; Васильева Е. Фарфор Жу Яо и принципы минимализма: к проблеме чувства формы // Вестник Томского государственного университета. Культурология и искусствоведение. 2021. № 42. С. 43-52.
16. Бхаскаран Л. Анатомия дизайна. Реклама, книги, газеты, журналы. М.: АСТ, 2006. – 256 с.

17. Быстрова Т. Вещь, форма, стиль: введение в философию дизайна. Екатеринбург: Издательство УрГУ, 2001. – 120 с.
18. Васильева Е., Бу И. Фарфор Жу Яо и принципы минимализма: к проблеме чувства формы // Вестник Томского государственного университета. Культурология и искусствоведение. 2021. № 42. С. 43-52.
19. Васильева Е. 36 эссе о фотографах. СПб.: Пальмира, 2022. 256 с.
20. Васильева Е. Швейцарский стиль: прототипы, возникновение и проблема регламента // Terra Artis, 2021, № 3.
21. Васильева Е. Маска и мистерия: бесформенное, артикуляция и культура карнавала // «Новая норма». Гардеробные и телесные практики в эпоху пандемии. Библиотека журнала «Теория моды». М.; НЛО, 2021, сс. 155 - 164.
22. Васильева Е. Ранняя городская фотография: к проблеме иконографии пространства // Международный журнал исследований культуры, 2020, № 1 (37), с. 65 — 86.
23. Васильева Е. «Сцена в библиотеке»: проблема вещи и риторика фотографии // Международный журнал исследований культуры. 2020. № 3.
24. Васильева Е. Национальная романтика и интернациональный стиль: к проблеме идентичности в системе финского дизайна // Человек. Культура. Образование. 2020, 3 (37), с. 57 - 72.
25. Васильева Е. Петербургская школа моды: от минимализма к деконструкции // Трансформация старого и поиск нового в культуре и искусстве 90-х годов XX века. Материалы научной конференции. Санкт-Петербург: Музей искусства Санкт-Петербурга XX-XXI веков, 2020. с. 46-53.
26. Васильева Е. Стереография Шухова: конструкция и пространство // Неизвестное российское фотоискусство: Сборник статей. М.: Три квадрата, 2020.
27. Васильева Е. Финский дизайн стекла: апроприации, идентичность и проблема интернационального стиля // Теория моды: тело, одежда, культура. 2020, № 55, с. 259—280.
28. Васильева Е. Фотография и внелогическая форма. М.: Новое литературное обозрение, 2019. – 312 с.
29. Васильева Е. В. Город и тень. Образ города в художественной фотографии XIX — начала XX веков. Saarbrücken: LAP LAMBERT, 2013. – 280 с.
30. Васильева Е. Стратегия моды: феномен нового и принцип устойчивости // Теория моды: одежда, тело, культура. 2019, № 54, с. 19 — 35.
31. Васильева Е. Принцип объекта / Пространство формы // Теория моды: одежда, тело, культура. 2019, № 54, с. 315—319.
32. Васильева Е. Деконструкция и мода: порядок и беспорядок // Теория моды: одежда, тело, культура. 2018. № 4. С. 58-79.
33. Васильева Е. Эжен Атже: художественная биография и мифологическая программа // Международный журнал исследований культуры, № 1 (30) 2018. С. 30 — 38.
34. Васильева Е.; Аристова (Гарифулина) Ж. Flat-Design и система интернационального стиля: графические принципы и визуальная форма // Знак: проблемное поле медиаобразования, 2018, № 3. С. 43-49.
35. Васильева Е. Феномен модной фотографии: регламент мифологических систем // Международный журнал исследований культуры, № 1 (26) 2017. С. 163—169.
36. Васильева Е. Фигура Возвышенного и кризис идеологии Нового времени // Теория моды: тело, одежда, культура. 2018. № 47. С.10 — 29.

37. Васильева Е. Идеология знака, феномен языка и «Система моды» / Теория моды: тело, одежда, культура. 2017. № 45. С.11 — 24.
38. Васильева Е. Система традиционного и принцип моды / Теория моды: тело, одежда, культура. 2017. № 43. С. 1-18.
39. Васильева Е. Фотография и внелогическая форма. Таксономическая модель и фигура Другого / Неприкосновенный запас. Дебаты о политике и культуре. 2017, № 1 (111). С. 212—225.
40. Васильева Е. Идеальное и утилитарное в системе интернационального стиля: предмет и объект в концепции дизайна XX века. // Международный журнал исследований культуры. 2016. № 4 (25). С. 72-80.
41. Васильева Е. Феномен Женского и фигура Сакрального / Теория моды: тело, одежда, культура. 2016. № 42. С. 160—189.
42. Васильева Е. Дюссельдорфская школа фотографии: социальное и мифологическое // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 15. Искусствоведение. 2016. Вып. 3. С. 27-37.
43. Васильева Е. Идея знака и принцип обмена в поле фотографии и системе языка // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 15. Искусствоведение. 2016. вып. 1. С. 4-33.
44. Васильева Е. Музыкальная форма и фотография: система языка и структура смысла // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 15. Искусствоведение. 2015. вып. 4. С. 28-41.
45. Васильева Е. Фотография и феноменология трагического: идея должного и фигура ответственности // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 15. Искусствоведение. 2015. вып. 1. С. 26-52.
46. Васильева Е. Сьюзан Зонтаг о фотографии: идея красоты и проблема нормы // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 15. Искусствоведение. 2014. вып. 3. С. 64-80.
47. Васильева Е. Фотография и феномен времени // Вестник СанктПетербургского университета. Серия 15. Искусствоведение. 2014. вып. 1. С. 64-79.
48. Васильева Е. Характер и маска в фотографии XIX в // Вестник СанктПетербургского университета. Серия 15. Искусствоведение. 2012. вып. 4. С. 175—186.
49. Вельфлин Г. Основные понятия истории искусств. Проблема эволюции стиля в новом искусстве / Г. Вельфлин. – М. : Издательство В. Шевчук, 2000. – 344 с.
50. Виппер Б. Статьи об искусстве. М.: Искусство, 1970. – 200 с.
51. Власов В. Авангардизм. Модернизм. Постмодернизм. СПб.: Азбука-классика, 2005. – 316 с.
52. Волков И. Творческие методы и художественные системы. М. Искусство, 1989. – 250 с.
53. Вяткин Р. В. Ван Чун и китайская историография // Одиннадцатая научная конференция «Общество и государство в Китае» Ч.I. М., 1980. С.69-75.
54. Георгиева Т. Графические методы представления акустического пространства: практика классического дизайна и звуковая среда большого города в интернациональной среде // Межкультурный диалог в современном мире. Казань: Бук, 2018, с. 170 - 176.
55. Гырдымова И.; Васильева Е. Идеология телесного и генеративный дизайн в системе визуальной идентичности XX в. / Материалы II Международной научной

- конференции «Визуальная коммуникация в социокультурной динамике».  
Казанский (Приволжский) Федеральный университет, Набережные Челны, 2016, с. 66 -69.
56. Герман М. Модернизм. Искусство первой половины XX в. СПб.: Азбука-классика, 2008. – 480 с.
57. Глэйзер М., Мирко И. Дизайн — протест, дизайн — провокация. М.: Издательство «Рип холдинг», 2005. – 240 с.
58. Глинтерник, Э. М. Историческое самоопределение графического дизайна в проектной культуре России (1880 -1980-е гг.): Авт. дис... д. иск. СПб., 2001. – 30 с.
59. Глинтерник Э. Рекламная дизайн-графика как социокультурный феномен в России 1880 – 1910-х годов. // Международный журнал исследований культуры. 2016. №4 (25). С. 13-22.
60. Гомес, К.-Д. Китайское современное искусство после культурной революции: биеннальное движение // Человек в мире культуры. 2017. №2-3(21). С. 156-162.
61. Гордон Б. Графический дизайн. Мастер-класс. М.: РИП- Холдинг, 2012. – 256 с.
62. Горячева Т. В. Супрематизм и конструктивизм. К истории полемики // Вопросы искусствознания. — 2003. — № 2.
63. Грегори, Н. Графический дизайн и пирография. М.: Арт- Родник, 2010. – 128 с.
64. Иванова Ю. Традиционная живопись в современной культуре Китая // Ученые записки Забайкальского государственного университета. -Серия: Социологические науки. – 2013. – №2. – С. 228- 235.
65. Иконников А. Эстетические ценности предметно-пространственной среды. М.: Стройиздат, 1990. – 335 с.
66. Кайналайнен Ю. Курс "Основы проектирования визуальной коммуникации" в подготовке дизайнеров-графиков // Техническая эстетика. 1979. № 5. С. 10 – 12.
67. Калашникова Т. Графический дизайн: разработка графического сопровождения мероприятия // Проблемы современной науки. 2015. № 20. С. 54-64.
68. Кантор К. Правда о дизайне: Дизайн в контексте культуры доперестроечного тридцатилетия, 1955-1985: История и теория. М. Изд-во "АНИР", 1996. – 286 с.
69. Кашевский П. Шрифты. Мн. : ЛіМ, 2012. – 212 с.
70. Кирсанова Н. Знаковые аспекты искусства и художественное восприятие: Автореф. дис. . канд. филос. Наук. Л.: ЛГУ, 1982. – 16 с.
71. Конев В. Советская художественная культура. Новороссийск, 2001. – 400 с.
72. Кравцова М. История искусства Китая. СПб.: Лань, 2004. – 960 с.
73. Кричевский В. Идеальный дизайн. СПб : Типолигон, 2012. – 303 с.
74. Крушинин В. Графический дизайн и реклама. М.: ДМК Пресс, 2008. – 272 с.
75. Курушин В. Дизайн и реклама. От теории к практике. М.: ДМК Пресс, 2017. – 310 с.
76. Лазарев Е. Дизайн как технико-эстетическая система: Автореф. дис. . дра искусствоведения. М., 1984. – 36 с.
77. Лесняк В. Графический дизайн. Основы профессии. М.: 2011. – 416 с.
78. Лола Г. Метафизика дизайна. — М.: Издательство СПбГУ. 2014. –156 с.
79. Поэзия эпохи Тан (7 — 10 вв.). М.: Художественная литература, 1987. — 479 с.
80. Ли М. Васильева Е. Иллюстрация детских книг в современной Японии: базовые принципы и основные имена // Вестник культуры и искусств. 2018. № 2 (54). С. 115–123.
81. Лидвелл У. Универсальные принципы дизайна. СПб.: Питер, 2012. – 272 с.

82. Маламед К. Тонкости визуального дизайна для профессионалов, Издательство «Питер», 2002.
83. Мамлева Л. Становление Великого шёлкового пути в системе трансквилизационного взаимодействия народов Евразии // Vita Antiqua. 1999. № 2. С. 53—61.
84. Муравьева Ю. Разработка фирменного стиля: творческий процесс и искусство современного дизайн проектирования // Культура и образование: научно-информационный журнал вузов культуры и искусств. 2016. №3. С. 36-42.
85. Мурина Е. Прикладная графика // Творчество. 1964. № 2. С. 9-13.
86. Никольская Т. Авангард и окрестности. — СПб.: Изд-во Ивана Лимбаха, 2001. — 320 с.
87. Осадченко О. Японская школа графического дизайна: к вопросу идентификации интернационального стиля // МЕСМАХЕРОВСКИЕ ЧТЕНИЯ - 2021. Материалы международной научно-практической конференции, посвященной 145-летию ЦУТР барона Штиглица -ЛВХПУ им. В. И. Мухиной - СПГХПА им. А. Л. Штиглица. Санкт-Петербург, 2021. С. 161-166.
88. Позднякова К. Керамика М. А. Врубеля: вызовы и перспективы в процессе поиска новых креативных образов в декоративноприкладном искусстве // Университетский научный журнал. 2019. № 46. С. 246-254.
89. Позднякова К. Китайская школа графического дизайна: новый вызов для российской дизайн-педагогике // Университетский научный журнал. 2018. № 36. С. 125-128.
90. Позднякова К. Художественные мастерские в России в конце XIX – начале XXI века // Мир современной науки. 2016. № 2 (36). С. 99-105.
91. Позднякова К. Искусство керамики в творческой практике русских художников конца XIX – начала XX века // Вестник СанктПетербургского университета. Искусствоведение. 2011. № 2. С. 59-67.
92. Пострелова Т. Академия живописи в Китае в X-XIII вв. М.: ГРВЛ, 1976 – 240 с.
93. Ратковски Н. Разреши себе творить. Артбуки, эскизные блокноты и путевые дневники, М.: Издательство «Манн, Иванов и Фербер», 2005. – 213с.
94. Рихтер Х. Дада - искусство и антиискусство. Москва: Гилея, 2014. – 356 с.
95. Сперанская В., Лисовский В. & Потапов В. От «Сарской дороги» до «проспекта Победы». Этапы формирования архитектурного ансамбля Московского проспекта в Санкт-Петербурге // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 15, Искусствоведение, 2020, № 4, стр. 637-682.
96. Сперанская В. & Лавров Л. Когда деревья стали большими...: (о восстановлении исторических открытых пространств центра Петербурга) // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 15, Искусствоведение, 2017, стр. 223-248.
97. Сперанская В. Основы методики научно-исследовательской работы и проблемы анализа художественных произведений. СПб.: Астерион, 2008.
98. Сперанская В. Страницы истории советской архитектуры 1930-х годов // Декоративное искусство и дизайн: проблемы образования, творчества и художественного наследия, 1990.
99. Сперанская В. & Астафьева-Длугач М. Архитектор Сергей Сперанский. М.: Стройиздат, 1989.
100. Стародумова Е. Метод кинетической типографики и феномен классического дизайна. Опыт футуристов в современной визуальной программе // ИСКУССТВО И

- ДИЗАЙН: ИСТОРИЯ И ПРАКТИКА. Материалы V Всероссийской научно-практической конференции. Санкт-Петербург, 2020. С. 362-366.
101. Сычев В. Классическая живопись Китая в собрании Государственного музея Востока. М. 2014.
  102. Филл Ш., Филл П. История дизайна. М. Азбука-Аттикус, 2014. – 512 с.
  103. Фиртич Е. Джон Кейдж и проблема визуального представления акустического пространства // ИСКУССТВО И ДИЗАЙН: ИСТОРИЯ И ПРАКТИКА. Материалы V Всероссийской научно-практической конференции. Санкт-Петербург, 2020. С. 367-371.
  104. Фремpton К. Современная архитектура: критический взгляд на историю развития. М.: Стройиздат, 1990. — 535 с.
  105. Хан-Магомедов С. О. Супрематизм и архитектура. М.: Архитектура-С, 2007. — 520 с.
  106. Хилльер Б., Эскритт С. Стиль Ар деко. Москва: Искусство XXI век, 2005. – 239 с.
  107. Шерретт П. Китайский рисунок кистью: художественное пособие для начинающих. М.: Арт-родник, 2004. – 282с.
  108. Шимко В. Основы дизайна и средовое проектирование. Учебное пособие. М.: Архитектура-С, 2005. – 160 с.
  109. Шукурова А. Архитектура Запада и мир искусства XX века. М.: Стройиздат, 1989.
  110. Элам К. Геометрия дизайна. Пропорции и композиция. СПб : Питер, 2011. – 112 с.

**Литература на английском языке:**

111. Abstract art in the late twentieth century. Cambridge: Cambridge univ. Press, 2002. – 212 p.
112. Adams S., Dawson P., Foster J., Seddon T. Graphic design rules. New York: Princeton Architectural Press, 2020.
113. Ayers D. American Arts and Crafts Textiles. New York: Harry N. Abrams, 2002. – 230 p.
114. Barnstone D. Beyond the Bauhaus: cultural modernity in Breslau, 1918-33. Ann Arbor: University of Michigan Press, 2016. – 272 p.
115. Benn C. China's Golden Age: Everyday Life in the Tang dynasty. Oxford: Oxford University Press, 2002.
116. Benn, E, ed. Treasures from the Embroiderers' Guild Collection. Newton Abbot: David and Charles, 1991. – 312 p.
117. Blakesley R. The arts and crafts movement. London: Phaidon, 2006. – 211 p.
118. Boris E. Art and Labor. Philadelphia: Temple University Press, 1986. – 220 p.

119. Boucher F. 20,000 Years of Fashion: The history of costume and personal adornment. New York: Harry N. Abrams, 1987. – 459 p.
120. Bridgeman, H & E. Drury, eds. Needlework: An Illustrated History. London, 1978. – 115 p.
121. Browne C., Davies G, Michael M. English Medieval Embroidery: Opus Anglicanum. London: Yale University Press, 2016. – 520 p.
122. Claburn, P. The Needleworker's Dictionary. London, 1978. – 112 p.
123. Cooper A., Lehmann R., Cronin D., Noesel C. About Face 4: The essence of interaction design. 2015.
124. Clements B., Rosenfield D. Photographic composition. New York: Van Nostrand Reinhold, 1983. – 304 p.
125. Chan S. The Routledge encyclopedia of traditional Chinese culture. London; New York : Routledge/Taylor & Francis Group, 2020. – 880 p.
126. Chernevich E. Soviet Commercial Design of the twenties. New-York: Abbeville Press 1987. – 210 p.
127. Crouch C. Modernism in art, design and architecture. New York: St. Martin's press, 1999. – 204 c.
128. Dean B. Embroidery in Religion and Ceremonial. London: Batsford, 1981. – 252 p.
129. Dillon M. China: A Historical and Cultural Dictionary. Richmond, Surrey: Curzon, 1998. – 580 p.
130. Droste M., Gossel P. Bauhaus. N.Y.: Taschen America LLC, 2005. – 256 p.
131. Drucker J. Theorizing modernism: Visual Art and The Critical Tradition. New York: Columbia univ. Press, 1994. – 201 c.
132. Ebrey P. The Cambridge Illustrated History of China. Cambridge: Cambridge UP, 2010. – 580 p.
133. Fahr-Becker G. Wiener Werkstätte: 1903—1932. Cologne: Taschen, 2008. – 250 p.
134. Fairbank J.; Goldman M. China: A New History. Cambridge: MA; London: The Belknap Press of Harvard University Press, 2006. – 520 p.
135. Fiell C. Graphic Design For The 21st Century. Koln : Taschen, 2002. – 304 p.
136. Fletcher A The Art of Looking Sideways. London: Phaidon Press, 2006. – 231 p.
137. Fletcher A. Graphic Design: Visual Comparisons. London: Littlehampton Book Services, 1963. – 94 p.
138. Garrett J. The Elements of User Experience: User-Centered Design for the Web and Beyond. New York: Pearson Education. 2011 – 108 p.
139. Gombrich E. Sense of Order-Psychological Research on Decorative Art: Psychological Research on Decorative Art. London: Phaidon Press, 1984. – 280 p.
140. Graphic design discourse: evolving theories, ideologies, and processes of visual communication New York: Princeton Architectural Press, 2017. – 480 p.
141. Harrison S. Pop art and the origins of post-modernism. Cambridge: Cambridge univ. Press, 2001. – 280 p.
142. Heaven & Earth in Chinese art: treasures from the National Palace Museum, Taipei. Sydney, Australia: Art Gallery of New South Wales, 2019. – 230 p.

143. Hill J. Through the Jade Gate to Rome: A Study of the Silk Routes during the Later Han Dynasty, 1st to 2nd Centuries CE. Charleston, South Carolina: BookSurge, 2009. – 280 p.
144. Hollis R. Swiss Graphic Design. The Origins and Growth of an International Style. 1920 -1965. London: Laurence King Publishing, 2006. – 272 p.
145. Hsü I. The rise of modern China. New York: Oxford University Press, 1990. – 290 p.
146. Jenkins D. The Cambridge History of Western Textiles, Cambridge, UK: Cambridge University Press, 2003. – 1191 p.
147. Johnson J. Cognition and Design: Understand UI design guidelines. People Post Press, 2011. – 218 p.
148. Johnson M. Branding In Five-and-a-Half Steps. London: Thames Hudson, 2016. – 320 p.
149. Kandinsky W. Punkt und Linie zu Fläche. Beitrag zur Analyse der malerischen Elemente. Münch., 1926. – 20 p.
150. Klimchuk M., Krasovec S. Packaging design: successful product branding from concept to shelf. Hoboken, NJ: John Wiley & Sons, 2012. – 272 p.
151. Krippendorff K. Roots in the Ulm School of Design // The Semantic Turn: A New Foundation for Design. Boca Raton, FL: CRC Press, 2005. –240 p.
152. Landa R. Graphic design solutions. Boston, MA: Cengage Learning, 2017. – 448 p.
153. Lefébure E. Embroidery and Lace: Their Manufacture and History from the Remotest Antiquity to the Present Day. London, H. Grevel and Co., 1888. – 230 p.
154. Liu C. The Concept of 'Brilliant Artifacts' in the Han Dynasty Burial Objects and Funerary Architecture: Embodying the Harmony of the Sun and the Moon // Recarving China's Past: Art, Archaeology, and Architecture of the 'Wu Family Shrines'. New Haven and London: Yale University Press and Princeton University Art Museum. 2005, 33. 204 – 221.
155. Lidwell W., Holden K., Butler J. 125 general rules of design. London: Rockport Publishers, 2003. – 216 p.
156. Lindinger H. Ulm Design: The Morality of Objects. Cambridge, Massachusetts: The MIT Press, 1991. – 250 p.
157. Loewe M. Everyday Life in Early Imperial China during the Han Period 202 BC–AD 220. London: B.T. Batsford Ltd.; New York: G.P. Putnam's Sons, 1968. – 430 p.
158. Lupton E. Mixing messages: graphic design in contemporary culture. New York: Cooper-Hewitt, National Design Museum, Smithsonian Institution, Princeton Architectural Press, 2006. – 176 p.
159. McWade J. Graphic Design Beyond Ordinary: Layout Design Principles and Applications. London: Posts Telecom Press, 2010 – 112 p.
160. Meggs P., Purvis A. Meggs' History of Graphic Design. London: Wiley, 2016. – 575 p.
161. Millman D. The Essential Principles Of Graphic Design. London: HOW Books, 2008. – 166 p.
162. Minick S. Chinese Graphic Design in the Twentieth Century. London: Thames & Hudson Ltd., 2010. – 440 p.
163. Moholy-Nagy L. Malerei, Fotografie, Film, Munich: Albert Langen, 1925. – 120 p.
164. Muller-Brockman J. Grid system in graphic design: visual communication design manual for graphic design, typography and space design. Zurich: Niggli Verlag, 2016 – 176 p.

165. Naquin S.; Rawski E. Chinese Society in the Eighteenth Century, Yale University Press, 1987. – 220 p.
166. Oddy, R. Catalogue of Embroideries given to the Museum by the Needlework Development Scheme. Edinburgh: Royal Scottish Museum, 1965. -- 225 p.
167. Papanek V. Design for the real world. Chicago: Academy Chicago Publishers, 2012 – 416 p.
168. Perkins D. Encyclopedia of China: The Essential Reference to China, Its History and Culture. London: Checkmark Books, 2000. – 520 p.
169. Qu L. The Complete Guide to Chinese Calligraphy: Discover the Five Major Scripts to Create Classic Characters and Beautiful Projects. London: Cico Books Ltd., 2002. – 144 p.
170. Que Z. The Future of A Fading Chinese Tradition — Hunan Embroidery January // Journal of Humanities and Social Science, 2013, № 12(5). Pp. 97-106.
171. Rand P. Design, Form, and Chaos. New Haven: Yale University Press, 1994. – 156 p.
172. Reed J., Smyth H., Kelley B. NASA Visual Design Standard Manual. Standards Manual, LLC, 2015. – 302 p.
173. Ritzman D History of Modern Design. New York: Discontinued, 2007 – 400 p.
174. Shaughnessy A. How to be a Graphic Designer, Without Losing Your Soul. London: Laurence King Publishing, 2005. – 166 p.
175. Schuette E., Muller-Christensen S. The Art of Embroidery. London: Thames and Hudson, 1964. – 463 p.
176. Siebenbrodt M. Bauhaus Weimar, Designs for the Future; Bauhaus Weimar, Entwürfe für die Zukunft. Ostfildern: Hatje Cantz, 2000. – 220 p.
177. Thompson A. Embroiderer's and Quilter's Sourcebook. London: Batsford, 2005.
178. Vainker S. Chinese Paintings in the Ashmolean Museum. Oxford: Ashmolean Museum, 2000. – 256 p.
179. Vaninskaya A. William Morris and the Idea of Community: Romance, History and Propaganda, 1880–1914. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2010.
180. Victoria and Albert Museum. The European Art of Textiles. Osaka: NHK Kinki Media Museum, 1995.
181. Wang Z. Han Civilization. Translated by K.C. Chang and Collaborators. New Haven and London: Yale University Press, 1982.
182. Watt J.; Wardwell A. When silk was gold: Central Asian and Chinese textiles. New York: The Metropolitan Museum of Art, 1997.
183. White A. The Elements of Graphic Design. N.-Y.: Allworth Press, 2002. – 202 p.
184. Weingart W. Weingart: Typography — My Way to Typography. Baden: Lars Müller Publishers, 2000. – 520 p.
185. Weizman I. Dust & Data. Traces of the Bauhaus across 100 Years. Leipzig: Spector Books, 2019. – 250 p.
186. William P. Old Chinese embroideries (1929). New York: New York: Kwong Yuen & Co., 2017.
187. Witt-Döring C., Staggs J. Weiner Werkstätte 1903-1932: The Luxury of Beauty. Wien: Prestel, 2017. – 225 p.
188. Wu K. Chinese Printing under Four Alien Dynasties: (916-1368 A. D.) // Harvard Journal of Asiatic Studies. 1950. T. 13. C. 447—523.

189. Yang L; Deming A.; Turner N.; Anderson J. Handbook of Chinese mythology. Oxford: Oxford University Press, 2005. – 280 p.

**Литература на китайском языке:**

190. 设计诗 朱赢椿 / 广西师范大学出版社 / [Чжу Инчунь. Дизайн стихов. Guangxi Normal University Press. 2011-11 ]
191. 品牌设计法则：从 logo 设计到塑造非凡品牌形象 徐适 / 人民邮电出版社 / 2019-1 . [Сюй Ши. Правила дизайна бренда: от дизайна логотипа до формирования неординарного имиджа бренда. Народная почта и телекоммуникационная пресса / 2019-1 ]
192. 想象力构图与创作思维 黄朝贵 / 人民邮电出版社 / 2019-4. Хуан Чаогуй  
Воображение композиции и креативное мышление. Народная почтовая и телекоммуникационная пресса / 2019-4
193. 写给大家看的色彩书 1：设计配色基础 梁景红 (ReLen) 编著 / 人民邮电出版社 / 2011. [Релен Лян Цветная книга 1 для всех: основы дизайна цветового соответствия Под редакцией. Народная почта и телекоммуникационная пресса / 2011].
194. 世界现代设计史 王受之 / 中国青年出版社 / 2002. [Ван Шоужу Всемирная история современного дизайна. Китайская молодежная пресса / 2002]
195. 赖声川的创意学 赖声川 / 广西师范大学出版社 / 2011. [Лай Шэнчуань. Творчество Лая Шэнчуаня. Университетское издательство Гуанси / 2011 ]
196. 在你身边，为你设计：腾讯的用户体验设计之道 腾讯公司用户研究与体验设计部 / 电子工业出版社 / 2013. [Разработано для вас с вашей стороны: подход Tencent к дизайну пользовательского опыта. Отдел исследований и опыта пользователей Tencent / Электронная пресса / 2013]
197. 设计的修养 殷智贤 主编/访谈 / 中信出版集团 / 2019. [Инь Цзиксян. Выполнение дизайна. Издательская группа CITIC / 2019]
198. 排版的风格 左佐 / 电子工业出版社 / 2019 [Чжу Чжо.Типографский стиль. Пресс для электронной промышленности / 2019 ]
199. 设计方法论 柳冠中 / 高等教育出版社 / 2011. [Лю Гуаньчжун. Методология Проектирования. Пресса о высшем образовании / 2011]
200. 魏黎明 / 改革开放后中俄艺术交流发展研究(1978-2016) 西北民族大学 / 2019 . [Вэй Лиминг. Исследования по развитию китайско-русского художественного обмена после реформы и открытия (1978-2016). Северозападный университет национальностей, 2019]
201. 李娜 / 中国传统装饰元素在现代图形设计中的应用 / 戏剧院/2019. [Ли На. Применение традиционных китайских декоративных элементов в современном графическом дизайне .Театр, 2019]

202. 李彦辉/中国风格元素与品牌在平面设计中的应用研究/ 品牌研究.2020. [Ли Яньхуэй. Исследования по применению элементов китайского стиля и брендов в графическом дизайне. Brand Research, 2020]
203. 白雪松/平面设计中立体空间的创造与表现 包装工程/2009. –№ 2, 21-23 页 [Бай Сюесонг, Создание и производительность стереоскопического пространства в графическом дизайне. Упаковочная инженерия, 2009 - № 2, стр. 21-23.]
204. 潘琚/中国传统视觉元素在平面设计中的体现/美与时代 (城市版), 2015. – № 4, 14-17 页. [Пан Джун, Воплощение традиционных китайских визуальных элементов в графическом дизайне / Красота и времена (Городское издание), 2015. – № 4, стр. 14-17.]
205. 杨振和/平面设计过程中的技巧运用探究/美与时代 (中), 2013. – № 3, 42-46 页. [Ян Чжэньхэ, Исследуются методы, используемые в процессе графического проектирования / Красота и времена(средний). 2013 - №3, стр. 42-46.]
206. 周跃西/ 解读中华五色审美观/ 美术. 2003 (11). [Чжоу, Ю. Интерпретация китайской пятицветной эстетики. Пекин: Искусство, 2003.]
207. 牛宏宝《西方现代美学》/上海人民出版社 /2002. [Ниу, Х. Современная западная эстетика мира искусства. Шанхай: Шанхайский Народный Издательский Дом, 2002.]
208. 靳埭强, 中国平面设计, 靳埭强。 - 上海:上海文艺出版社, 2000-188 页. [Цзинь Дайцян, Китайский графический дизайн / Шанхай. :Шанхайское литературно-художественное издательство. 2000. – 188 с.]
209. 李丛芹/汉字与中国设计/李丛芹 - 南宁:广西美术出版社, 2007-185 页. [Ли Цунцинь, Китайские иероглифы и китайский дизайн. Наньнин: Издательство изящных искусств Гуанси. 2007. – 185с.]
210. 李辉/中国印生肖魂——陈冠英、张维平刻石书画在京展出 /中国民族;2006 年 03 期 51-52. [Ли Хуэй. Китайская душа китайского зодиака - каменные картины и каллиграфия Чэнь Гуаньин и Чжан Вэйпина выставлены в Пекине. // Китайская нация; 2006-03 51-52]
211. 王铁刚/东汉篆书碑额书法研究/河南大学;2010 年 41-43. [Ван Тиган. Исследования каллиграфии тюленей в династии Восточная Хань // Университет Хэнань, 2010 41-43.]
212. 靳埭强/字体设计 100+1/北京大学出版社, 2018. [Jin Daiqiang, дизайн шрифта 100 + 1, издательство Пекинского университета, 2018.]

**Интернет-источники:**

213. Васильева Е. Современные проблемы дизайна. Электронный курс в системе Blackboard. <https://bb.spbu.ru/>
214. Васильева Е. Научно-исследовательская работа: производственная практика. Электронный курс в системе Blackboard. <https://bb.spbu.ru/>